

JK. 271.020-22/2015.

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **2015. október 20. napján 08.00 órai** kezdettel megtartott üléséről a Miskolci Polgármesteri Hivatal Jegyzői Kabinet Tárgyalójában.

Jelen vannak: Mokka Pinelopi elnök, Hegedűsné Szambanis Zója elnök-helyettes és Dr. Pecaszné Leskó Éva testületi tag

Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal részéről:

Dr. Kovácsné dr. Omar Leila jogi ügyintéző, Csapó Andrásné pénzügyi ügyintéző, Sipos Melinda önkormányzati ügyintéző

Mokka Pinelopi elnök: Megállapítja, hogy a Testület 3 képviselője megjelent, a Testület határozatképes és megnyitja a testületi ülést.

Kéri, hogy szavazzanak a jegyzőkönyvvezető, valamint a jegyzőkönyv-hitelesítő személyéről. Jegyzőkönyvvezetőnek Sipos Melindát, jegyzőkönyv-hitelesítőnek **Dr. Pecaszné Leskó Évát** javasolja megválasztani.

A Testület a javaslatot 3 igen szavazattal elfogadta és megbízza Sipos Melindát a jegyzőkönyvvezetői, Dr. Pecaszné Leskó Évát a jegyzőkönyv-hitelesítői feladatok ellátásával.

Mokka Pinelopi elnök: Ismerteti a meghívóban szereplő, megtárgyalásra javasolt napirendi pontokat. Megkérdezi a Testület tagját, hogy a napirenddel kapcsolatosan van-e javaslata, észrevétele. Megállapítja, hogy nincs, így szavazásra teszi fel az ülés napirendjét.

A Testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag a meghívóban foglaltak szerint elfogadta az ülés napirendjét.

Napirendi pontok:

- 1. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata 2015. évi költségvetésének módosítására**
Előterjesztő: Elnök
- 2. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatának felülvizsgálatára**
Előterjesztő: Elnök
- 3. Javaslat a 2015. év őszi-téli programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára**
Előterjesztő: Elnök
- 4. Egyebek**

1. napirendi pont: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata 2015. évi költségvetésének módosítására**

Mokka Pinelopi elnök: Röviden ismerteti az előterjesztést, melyet korábban elektronikus úton megkaptak. Kérdezi képviselőtársait, hogy van-e kérdés, észrevétel az előterjesztéssel kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs, így szavazásra teszi fel az előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadását.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-20/2015.(X.20.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata 2015. évi költségvetésének módosítása

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata 2015. évi költségvetésének módosítására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a G-3/2015. (II.27.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2015. évi módosított költségvetését

**2.066 E Ft Költségvetési bevétellel
2.416 E Ft Költségvetési kiadással
350 E Ft Költségvetési egyenleggel
Ebből: 350 E Ft működési egyenleggel**

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső forrás bevonásával, előző évi költségvetési maradvány igénybevételevel 350 e Ft összegben finanszírozza.”

2. A határozat mellékletei az alábbiak szerint módosulnak:

A határozat 1. melléklete helyébe e határozat 1. melléklete lép.
A határozat 2. melléklete helyébe e határozat 2. melléklete lép.
A határozat 3. melléklete helyébe e határozat 3. melléklete lép.
A határozat 4. melléklete helyébe e határozat 4. melléklete lép.

3. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.

4. A költségvetési határozat 2015. október 21. napján lép hatályba.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Kabinet

1. melléklet a G-20/2015. (X.20.) határozathoz

BEVÉTELEK

1. sz. táblázat

Ezer forintban

Sor-szám	Bevételi jogcím	2015. évi eredeti előirányzat	2015. évi módosított előirányzat
1	2	3	4
1.	Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.)		
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása		
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás		
1.3.	Közművelődési tevékenység működési támogatása		
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása		
1.5.	Egyéb támogatás		
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 460	2 066
3.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről		
4.	Működési bevételek		
5.	Felhalmozási bevételek		
6.	Működési célú átvett pénzeszközök		
7.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök		
8.	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1.+...+7)	1 460	2 066
9.	Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.)		350
9.1.	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről		
9.2.	Értékpapírok beváltása, értékesítése		
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele		350
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele		
9.5.	Betétek megszüntetése		
10.	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei		
11.	FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9.+10.)		350
12.	KÖLTSÉGVETÉSI ÉS FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)	1 460	2 416

KIADÁSOK

2. sz. táblázat

Ezer forintban

Sor-szám	Kiadási jogcímek	2015. évi eredeti előirányzat	2015. évi módosított előirányzat
1	2	3	4
1.	Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.5.)	1 460	2 416
1.1.	Személyi juttatások	200	200
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		
1.3.	Dologi kiadások	1 260	2 066
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai		
1.5.	Egyéb működési célú kiadások		150
2.	Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)		
2.1.	Beruházások		
2.2.	Felújítások		
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások		
3.	Tartalékok (3.1.+3.2.)		
3.1.	Általános tartalék		
3.2.	Céltartalék		
4.	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1.+2.+3)	1 460	2 416
5.	Finanszírozási kiadások (5.1.+5.2.)		
5.1.	Működési célú finanszírozási kiadások		
5.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások		
6.	KIADÁSOK ÖSSZESEN: (4.+5.)	1 460	2 416

2. melléklet a G-20/2015. (X.20.) határozathoz

I. Működési célú bevételek és kiadások mérlege
(Nemzetiségi önkormányzati szinten)

Ezer forintban

Sor- szám	Bevételek			Kiadások		
	Megnevezés	2015. évi eredeti előirányzat	2015. évi módosított előirányzat	Megnevezés	2015. évi eredeti előirányzat	2015. évi módosított előirányzat
1	2	3.	4.	5.	6.	7.
1.	Önkormányzatok működési támogatásai			Személyi juttatások	200	200
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 460	2 066	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		
3.	Működési bevételek			Dologi kiadások	1 260	2 066
4.	Működési célú átvett pénzeszközök			Ellátottak pénzbeli juttatásai		
5.				Egyéb működési célú kiadások		150
6.				Tartalékok		
7.				Költségvetési szervek finanszírozása		
8.						
9.						
10.						
11.						
12.						
13.	Költségvetési bevételek összesen (1.+...+12.)	1 460	2 066	Költségvetési kiadások összesen (1.+...+12.)	1 460	2 416
14.	Hiány belső finanszírozásának bevételei (15.+...+18.)		350	Értékpapír vásárlása, visszavásárlása		
15.	Költségvetési maradvány igénybevétele		350	Likviditási célú hitelek törlesztése		
16.	Vállalkozási maradvány igénybevétele			Rövid lejáratú hitelek törlesztése		
17.	Betét visszavonásából származó bevétel			Hosszú lejáratú hitelek törlesztése		
18.	Egyéb belső finanszírozási bevételek			Kölcsön törlesztése		
19.	Hiány külső finanszírozásának bevételei (20.+...+21.)			Forgatási célú belföldi, külföldi értékpapírok vásárlása		
20.	Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele			Betét elhelyezése		
21.	Értékpapírok bevételei					
22.	Működési célú finanszírozási bevételek összesen (14.+19.)		350	Működési célú finanszírozási kiadások összesen (14.+...+21.)		
23.	BEVÉTEL ÖSSZESEN (13.+22.)	1 460	2 416	KIADÁSOK ÖSSZESEN (13.+22.)	1 460	2 416
24.	Költségvetési hiány:	-	-	Költségvetési többlet:	-	-
25.	Tárgyévi hiány:	-	-	Tárgyévi többlet:	-	-

3. melléklet a G-20/2015. (X.20.) határozathoz

Megnevezés	Görög Nemzetiségi Önkormányzat		
Feladat megnevezése			

Ezer forintban !

Száma	Előirányzat-csoport, kiemelt előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat
1	2	3	4
Bevételek			
1.	Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.)		
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása		
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás		
1.3.	Közművelődési tevékenység működési támogatása		
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása		
1.5.	Egyéb támogatás		
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 460	2 066
2.1.	- Állami támogatás	380	380
2.2.	- Miskolc MJV. Önkormányzat támogatása	1 080	1 080
2.3.	- Feladat alapú támogatás		606
3.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről		
4.	Működési bevételek		
5.	Felhalmozási bevételek		
6.	Működési célú átvett pénzeszközök		
7.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök		
8.	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1.+...+7.)	1 460	2 066
9.	Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.)		350
9.1.	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről		
9.2.	Értékpapírok beváltása, értékesítése		
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele		350
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele		
9.5.	Betétek megszüntetése		
10.	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei		
11.	FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9. +10.)		350
12.	BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)	1 460	2 416

Kiadások			
1.	Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.5.)	1 460	2 416
1.1.	Személyi juttatások	200	200
1.1.1	Utazási költségterítés	200	200
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		
1.3.	Dologi kiadások	1 260	2 066
1.3.1	Irodafenntartás költsége	400	700
1.3.2	1821. március 25. nemzeti ünnep	250	300
1.3.3	1940. október 28. nemzeti ünnep	200	346
1.3.4	Kegyeleti költség	30	30
1.3.5	Mikulás, Karácsony	100	200
1.3.6	Csanyiki Családi Nap	200	300
1.3.7	Parkolóbérlet	80	80
1.3.8	Bérletterítés		10
1.3.9	Egyéb rendezvény		100
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai		
1.5.	Egyéb működési célú kiadások		150
1.5.1	Emberi Erőforrások Minisztérium (fel nem használt támogatás visszafizetése)		150
2.	Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)		
2.1.	Beruházások		
2.3.	Felújítások		
2.5.	Egyéb felhalmozási kiadások		
3.	Tartalékok		
4.	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2+3)	1 460	2 416
5.	Finanszírozási kiadások (5.1.+5.2.+5.3.)		
5.1.	Működési célú finanszírozási kiadások		
5.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások		
5.3.	Irányító szervi (önkormányzati) támogatás folyósítása (intézményfinanszírozás)		
6.	KIADÁSOK ÖSSZESEN: (4.+5.)	1 460	2 416

Éves engedélyezett létszám előirányzat (fő)	0	0
Közfoglalkoztatottak létszáma (fő)	0	0

2. napirendi pont: Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatának felülvizsgálatára

Mokka Pinelopi elnök: Röviden ismerteti az előterjesztést, melyet korábban szintén elektronikus úton megkaptak. Kéri a Hivatal munkatársainak segítségét a rövid ismertetésben.

Sipos Melinda: Elmondja, hogy a Görög Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzata kerül felülvizsgálatra, a javaslat szerint a Szabályzatban telephelyként a Torontáli utcai iroda is szerepeltetésre került, valamint a függelékben aktualizálták a Képviselő-testület tagjainak nevét és titulusát. Az előterjesztés tartalmazza még magát a módosító és az egységes szerkezetű SzMSz-t.

Mokka Pinelopi elnök: Kérdezi képviselőtársait, hogy van-e kérdésük, észrevételük az előterjesztéssel kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs, így szavazásra teszi fel az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-21/2015.(X.20.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatának felülvizsgálata

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatának felülvizsgálatára**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

1. A Képviselő-testület a Szervezeti és Működési Szabályzat módosítását a határozat 1. melléklete szerinti módosító okiratban foglalt tartalommal jóváhagyja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

2. A Képviselő-testület felhatalmazza az Elnököt a Szervezeti és Működési Szabályzatot módosító okirat aláírására és kihirdetésére.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Jegyzői Kabinet
Határidő: 8 napon belül

**MISKOLC MEGYEI JOGÚ VÁROS GÖRÖG NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
SZERVEZETI ÉS MŰKÖDÉSI SZABÁLYZATÁNAK MÓDOSÍTÁSA**

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatát (a továbbiakban: SZMSZ) 2015. október 20. napjával az alábbiak szerint módosítja:

1.) Az SZMSZ „Általános rendelkezések” című I. Fejezetének 3. pontja az alábbiak szerint módosul:

„3.) Székhelye: 3525 Miskolc, Városház tér 8.

Telephelye: 3532 Miskolc, Torontáli utca 8. fsz./2.”

2.) Az SZMSZ „A nemzetiségi önkormányzat képviselőinek jegyzéke” című 1. mellékletének 1-3. pontja az alábbiak szerint módosul:

„1.) Mokka Pinelopi elnök

2.) Hegedűsné Szambanisz Zója elnök-helyettes

3.) Dr. Pecaszné Leskó Éva tag”

3.) Az SZMSZ módosításokkal nem érintett pontjai változatlan formában érvényben maradnak.

Miskolc, 2015. október 20.

Mokka Pinelopi
elnök

3. napirendi pont: Javaslat a 2015. év őszi-téli programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára

Mokka Pinelopi elnök: 2015. november 14-én van a görög Nemzeti Ünnepe, melyet idén a Karacs Teréz Leánykollégiumban szeretnének megünnepelni kulturális műsorokkal, meghívott fellépőkkel. Tradicionális görög ételekkel látnák vendégül a meghívottakat, de terveznek görög zenészeket is meghívni, a miskolci görög tanulók is fellépnének majd. Összességében 100 fővel tervezik az ünnepséget, melyre már korábban nyertek pályázatot is. Önkormányzatuk régóta nem működött teljes gőzerővel, illetve az időközi választásokat követően az új testületi tagok is szeretnék tovább mélyíteni a görög közösség összetartását.

Csapó Andrásné: Felhívja arra a figyelmet, hogy amennyiben 100 ezer forint fölött lesz bármelyik díj (fellépő, terembérlés), az esetben szerződést kell kötni. A szerződéseket pedig mielőtt aláírják bármely részről, előtte szükséges behozni a Hivatalba és pénzügyileg ellenjegyeztetni. A Görög Nemzetiségi Önkormányzat vállalja a kötelezettséget, amit a Hivatalnak pénzügyileg ellenjegyezni szükséges, hogy a rendelkezésükre áll a pénz, ezt követően írják alá a szerződést a felek, ez esetben a Görög Önkormányzat elnöke és az MKMK intézményvezetője.

Dr. Pecaszné Leskó Éva: Kérdése, hogy vannak-e szerződésminták, vagy azt nekik kell előkészíteni.

Dr. Kovácsné dr. Omar Leila: Tudomása szerint a Karacs Kollégiumnak van szerződésmintája, de azt még jogilag is át kell nézni, a többi szerződés esetében pedig, amikor megvannak a szükséges információk, azt eljuttatják az Önkormányzati Igazgatási Osztályhoz, ahol előkészítik a szerződés tervezetét és jogilag is szignálják azt.

Dr. Pecaszné Leskó Éva: A rendezvényre 210 ezer forint pályázati pénz áll a rendelkezésükre, ebből szeretnék a termet kibérelni és a fennmaradt összeget az Emberi Erőforrások Minisztériumával kötött szerződés szerint használnák fel.

Sipos Melinda: Kérdése, hogy a november 14-i dátum, az a Nemzeti Ünnepe dátuma vagy a rendezvény megtartásáé.

Mokka Pinelopi elnök: A rendezvényé, a nemzeti ünnepük október 28-án van. Az ünnepség kapcsán készíttetnek meghívót és az esemény meghirdetésre is kerül. Megkérdezi van-e hozzászólás, javaslat. Megállapítja, hogy nincs, így kéri szavazzanak a szóbeli javaslat elfogadásáról, arról, hogy 2015. november 14-én a Karacs Teréz Kollégiumban ünneplik meg a görög Nemzeti Ünnepet és a rendezvényre 1.060 ezer forintot szánnak a 2015. évi költségvetésből.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-22/2015.(X.20.) határozata:

Tárgy: Görög nemzeti ünnep megünneplése

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2015. november 14. napján Miskolcon a Karacs Teréz Leánykollégiumban ünnepséget rendez a görög Nemzeti Ünnepe alkalmából.

A rendezvényre 1.060.000,- /azaz Egymillió-hatvanezer/ forintot biztosít a Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetése terhére, az alábbiak szerint:

- 210 ezer forint pályázati pénz, melyet az Emberi Erőforrások Minisztériumától nyertek
- 850 ezer forint saját költségvetési forrás.

A Képviselő-testület a további intézkedések megtételére felhatalmazza az elnököt.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: 2015. november 14.

Mokka Pinelopi elnök: Szintén az Emberi Erőforrások Minisztériumától pályázatot nyertek gyermekek táboroztatására, eredetileg 15 gyermekre vonatkozóan, de csatlakozott hozzájuk az Országos Önkormányzat is, így már 40 gyermekről van szó. Terveznek különböző versenyeket, kalandpark látogatást, kirándulást Aggtelken. A görög nyelvű kulturális tábor Varbón lesz majd október 26–29. között. Céljuk, hogy a görög gyerekek ne csak Miskolcra, hanem az ország több területéről is ismerkedjenek, ápolják a görög nyelvet, kultúrát és hagyományokat, és kiemelten fontos számukra a gyermekek identitástudatának erősítése. Görög tradicionális ételeket készítenek és fogyasztanak majd. Pályázaton 400 ezer forintot nyertek, ezen felül még 200 ezer forintot javasol a táborra a 2015. évi költségvetésükből, összesen tehát 600 ezer forintot.

Csapó Andrásné: Felhívja a figyelmet, hogy a 100 ezer forintot meghaladó kiadásaikról szerződéskötés szükséges, például a szállás, étkezés tekintetében.

Mokka Pinelopi elnök: Megkérdezi van-e hozzászólás, javaslat. Megállapítja, hogy nincs, így kéri szavazzanak a szóbeli javaslat elfogadásáról, arról, hogy 2015. október 26–29. között Varbón görög nyelvű kulturális tábort szervezzenek, melyre 600 ezer forintot szánnak a 2015. évi költségvetésből.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-23/2015.(X.20.) határozata:

Tárgy: Görög nyelvű kulturális tábor megszervezése

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2015. október 26–29. között Varbón görög nyelvű kulturális tábort szervez.

A rendezvényre 600.000,- /azaz Hatszázezer/ forintot biztosít a Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetése terhére, az alábbiak szerint:

- 400 ezer forint pályázati pénz, melyet az Emberi Erőforrások Minisztériumától nyertek
- 200 ezer forint saját költségvetési forrás.

A Képviselő-testület a további intézkedések megtételére felhatalmazza az elnököt.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: 2015. október 31.

Mokka Pinelopi elnök: 2015. október 31. napján budapesti kirándulást szeretnének abból az apropóból, hogy a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata ekkorra szervezi a központi nemzeti ünnepséget. Busszal utaznának – 44 fővel –, amit az országos önkormányzat finanszíroz. Úgy tervezik, hogy amennyiben a nemzeti ünnep kapcsán úgyis Budapestre utaznak, egybekötnek mindezt egy kirándulással, meglátogatnák a Görög Házát és lehetőség szerint több görög vonatkozású épületet, helyet. Költséggént merül fel számukra majd a belépők és az étkezés, ennek figyelembevételével 150 ezer forintot javasol a kirándulás költségére megszavazni. Megkérdezi van-e hozzászólás, javaslat. Megállapítja, hogy nincs, így kéri szavazzanak a szóbeli javaslat elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-24/2015.(X.20.) határozata:

Tárgy: Budapesti görög nemzeti ünnepség és kirándulás

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2015. október 31. napján Budapesten vesz részt a görög Nemzeti ünnepségen, melyet egybeköt egy budapesti kirándulással.

A kirándulásra 150.000,- /azaz Egyszáz-ötvenezer/ forintot biztosít a Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetése terhére.

A Képviselő-testület a további intézkedések megtételére megbízza az elnököt.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: 2015. október 31.

Mokka Pinelopi elnök: 2015. november 29-én Tiszaújvárosba szeretnének kirándulással egybekötött fürdőzést szervezni. Busszal tervezik az utat, 40 fő részvételével. A program kapcsán buszköltség, belépők kifizetése és étkezés merül majd fel költséggént, melyre 250 ezer forintot javasol biztosítani a költségvetésből. Megkérdezi van-e hozzászólás, javaslat. Megállapítja, hogy nincs, így kéri szavazzanak a szóbeli javaslat elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-25/2015.(X.20.) határozata:

Tárgy: Tiszaújvárosba kirándulással egybekötött fürdőzés

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2015. november 29. napján Tiszaújvárosba szervez kirándulással egybekötött fürdőzést.

A kirándulásra 250.000,- /azaz Kettőszáz-ötvenezer/ forintot biztosít a Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetése terhére.

A Képviselő-testület a további intézkedések megtételére megbízza az elnököt.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: 2015. november 30.

Mokka Pinelopi elnök: Eddig minden évben megszervezésre került a Mikulás napi program, melyet idén is öregbíteni kívánnak a december hónap folyamán. A Mikulás ünnepség keretében 30 gyermeket szeretnének ajándécsomaggal meglepni, készülnének görög karácsonyi mondókákkal, dalokkal a Torontáli utcai irodájukban, ahol hagyományos görög karácsonyi programokkal, ételekkel emelnék az esemény hangulatát.

Megkérdezi van-e hozzászólás, javaslat. Megállapítja, hogy nincs, így kéri szavazzanak a szóbeli javaslat elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-26/2015.(X.20.) határozata:

Tárgy: Mikulás ünnepség megszervezése

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2015. év decemberében Miskolcon, a Torontáli u. 8. fsz./2. szám alatt található irodahelyiségében Mikulás ünnepséget szervez.

A Képviselő-testület a további intézkedések megtételére megbízza az elnököt.

Felelős: Elnök
Határidő: 2015. december 31.

Mokka Pinelopi elnök: Karácsonyi rendezvényt is szeretnének tartani 2015. december 19-én a Torontáli utcai irodájukban. Minden évben kapnak csomagokat Budapestről, melyet valószínűleg majd még ki kell egészíteni, terveik szerint eredeti görög termékekkel. Körülbelül 50 fővel terveznek és céljuk a hátrányosabb helyzetű görög honfitársaik megvendégelése is. Görög dalokat fognak énekelni, karácsonyi hagyományaikat ápolják közösen. A rendezvényre 250 ezer forintot javasol biztosítani a 2015. évi költségvetésből.

Megkérdezi van-e hozzászólás, javaslat. Megállapítja, hogy nincs, így kéri szavazzanak a szóbeli javaslat elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-27/2015.(X.20.) határozata:

Tárgy: Karácsonyi ünnepség szervezése

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2015. év december 19-én Miskolcon, a Torontáli u. 8. fsz./2. szám alatt található irodahelyiségében

Karácsonyi ünnepséget szervez.

Az ünnepségre 250.000,- /azaz Kettőszáz-ötvenezer/ forintot biztosít a Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetése terhére.

A Képviselő-testület a további intézkedések megtételére megbízza az elnököt.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: 2015. december 19.

Mokka Pinelopi elnök: Programterveikben ugyan 2016. évre vonatkozik, de még idén szeretnék a jegyeket megvásárolni a Miskolci Nemzeti Színházba, a „Zorba a görög” című előadásra.

Dr. Pecaszné Leskó Éva: Érdeklődött a jegypénztárnál és azt a tájékoztatást kapta, hogy van lehetőség a jegyek elővételére, számlaadására. Többfajta árkategóriás jegy is van, a 2400 forintos egy közepkategória, azt gondolták előrendelni.

Csapó Andrásné: Felhívja a figyelmet, hogy a belépőjegyekhez megrendelés szükséges.

Mokka Pinelopi elnök: Körülbelül 100 fővel terveznek, de majd meglátják, hogy mennyien jelentkeznek.

Kiemeli, hogy önkormányzatuk nagy hangsúlyt kíván fektetni a görög közösségépítésre, hagyományápolásra. Többen is jelezték feléjük, hogy hiányolták a helyi Görög Önkormányzatot, az iskolát is a budapestiek segítségével tudták üzemeltetni, és minderre tekintettel szeretnék az előttük álló időszakot színessé tenni, természetesen az anyagi lehetőségeik figyelembevételével.

Megkérdezi van-e hozzászólás, javaslat. Megállapítja, hogy nincs, így kéri szavazzanak a szóbeli javaslat elfogadásáról, arról, hogy a 2016. év elején bemutatásra kerülő „Zorba, a görög” című előadást megtekintik, a belépőjegyekre 240 ezer forintot biztosítanak költségvetésükből.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-28/2015.(X.20.) határozata:

Tárgy: "Zorba a görög" színházi előadáson történő részvétel

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2016. év januárjában a Miskolci Nemzeti Színház „Zorba a görög” című előadásán részt vesz.

Az előadás belépőjegyeire 240.000,- /azaz Kettőszáz-negyvenezer/ forintot biztosít a a Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetése terhére.

A Képviselő-testület a további intézkedések megtételére megbízza az elnököt.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: 2015. december 31.

4. napirendi pont: Egyebek

Mokka Pinelopi elnök: Görög zászlót szeretnének készíttetni, hogy rendezvényeiken ki tudják függeszteni. Árajánlatokat kérnek, mert nagy a választék.

Megkérdezi van-e hozzászólás, javaslat. Megállapítja, hogy nincs, így kéri szavazzanak a szóbeli javaslat elfogadásáról, arról, hogy görög zászlót készíttetnek.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-29/2015.(X.20.) határozata:

Tárgy: Görög zászló készíttetése

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete görög zászló készíttetését jóváhagyja, a felmerülő költségeket a 2015. évi költségvetésből biztosítja.

A Képviselő-testület a további intézkedések megtételére megbízza az elnököt.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: 2015. december 31.

Mokka Pinelopi elnök: A könnyebb és gyorsabb ügyintézés céljából még egy kör és egy hosszú-bélyegzőt szeretnének készíttetni.

Megkérdezi van-e hozzászólás, javaslat. Megállapítja, hogy nincs, így kéri szavazzanak a szóbeli javaslat elfogadásáról, arról hogy bélyegzőket készíttetnek.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-30/2015.(X.20.) határozata:

Tárgy: Bélyegzők készítése

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete egy kör és egy hosszú-bélyegző készíttetését jóváhagyja, a felmerülő költségeket a 2015. évi költségvetésből biztosítja.

A Képviselő-testület a további intézkedések megtételére megbízza az elnököt.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: azonnal

Mokka Pinelopi elnök: 2015. október 21-én Budapesten lesz a temetése egy elhunyt honfitársuknak, melyen részt vesznek. Ez esetben útiköltség és a koszorú ára merül fel költségként. Megkérdezi van-e hozzászólás, javaslat. Megállapítja, hogy nincs, így kéri szavazzanak a szóbeli

javaslat elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének G-31/2015.(X.20.) határozata:

Tárgy: Budapest - temetés

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy 2015. október 21. napján Budapesten temetésen vesznek részt, a felmerülő költségeket /útiköltség és koszorú/ a 2015. évi költségvetésből biztosítja.

A Képviselő-testület a további intézkedések megtételére megbízza az elnököt.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: azonnal

Mokka Pinelopi elnök: A munkájuk napi szintű elvégzéséhez és az iroda működtetéshez is majd irodaszereket, tisztítószeret szükséges vásárolni, ezeket a közeljövőben fogják beszerezni.

Terveik között szerepel, hogy az újonnan alakult Miskolci Görög Nemzetiségi Önkormányzatként országosan is bemutatkoznak, illetve több helyre is hívták őket idén is, de már a következő évre is szólnak invitációk.

Megkérdezi képviselőtársaitól, hogy van-e kérdése, észrevétele az „Egyebek” témakörben. Megállapítja, hogy nincs, így megköszöni a Testület munkáját és 09 óra 40 perckor bezárja az ülést.

K. m. f.

Mokka Pinelopi
elnök

Dr. Peczáné Leskó Éva
jegyzőkönyv-hitelesítő

Dr. Kovácsné dr. Omar Leila
jogi ügyintéző

Sipos Melinda
jegyzőkönyvvezető

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

Dr. Csiszár Miklós
jegyző